

*Истомина И.А.,  
Чжан Цзинчао*

## **СРЕДСТВА ВЫРАЖЕНИЯ ИДЕИ СОБОРНОСТИ В НОВОГОДНЕМ ОБРАЩЕНИИ ПРЕЗИДЕНТА РОССИИ**

В последние годы лингвисты всё чаще обращаются к исследованию текстов политического дискурса. Это обусловлено появлением ярких политиков (например, Владимир Жириновский), популярных политических телепередач («Честный понедельник», «Однако», «Познер»), глобальными политическими событиями (например, вхождение Крыма в состав Российской Федерации). О повышенном интересе исследователей к текстам политического дискурса свидетельствуют работы, посвященные данной теме [см., например: Гудков 2003].

Центральная фигура политической жизни России — Президент Российской Федерации Владимир Владимирович Путин. Газета «Известия» сообщает, что «TNS Россия» составила рейтинг самых популярных программ в России за телесезон 2013 года. Первое место получило именно новогоднее обращение Президента.

В центре нашего внимания — новогоднее обращение Президента. Обращение — это «призыв, речь или просьба, обращённые к кому-либо» [СОШ 2003: 436]. Новогоднее обращение Президента относится к сфере политической коммуникации [см.: Блакар 1987; Политический дискурс 2004; Кожемякин 2011; Чудинов 2012], к публицистическому стилю русского языка.

Обращение Президента к народу вписывается в следующую коммуникативную рамку:

- ситуация — ежегодное телевизионное обращение Президента России к народу ночью 31 декабря;
- автор: Президент России;
- адресат: все граждане страны.

При этом «коммуникативная цель новогоднего обращения: объединить нацию, соблюсти традицию общения, продемонстрировать доброе и уважительное отношение к народу, подвести итоги уходящего года, наметить планы на будущий год» [Ослопова: электрон. ресурс].

На материале текста новогоднего обращения Президента России 2014 года, расшифрованного авторами статьи и переведенного в графическую форму, рассмотрим, с помощью каких вербальных средств Президенту России удаётся объединить народ, а именно как выражается ключевая для русской культуры идея соборности.

Соборность — это «общинность, коллективность сознания и бытия как национальный приоритет» [Прохоров 2006: 100]. Идея соборности была впервые высказана славянофилами (А.С. Хомяковым, С.Т. Аксаковым).

Исследователи отмечают, что «внутренняя форма целого ряда русских лексических единиц включает в себя идею собирания того, что как бы было разбросано на большом пространстве... Кафедральный храм в городе называется собор, термин «кафолический» в «Символе веры» передается как соборный (и это дало начало одному из самых специфичных русских концептов — соборности); в городе мы вещи не пакуем, как носители западных языков, а собираем, и это так и называется — собираться в дорогу» [Шмелёв 2002: 406].

Значит, слово соборность выражает идею собирания, единства.

В новогоднем обращении Президента России идея соборности выражается с помощью:

- обращений;
- личных местоимений 1 лица множественного числа;
- глаголов 1 лица множественного числа;

— слов со значением совместности.

Обращение — это «распространяющий член предложения — имя в форме им. п., возможно — с зависящими от него словоформами, называющий того, к кому адресована речь.... В роли обращения чаще всего выступает существительное...» [РГ 1980. Т. 2: 163]. Основная функция обращения — «называние того, к кому направлена речь» [там же: 164].

Исследователи отмечают: «Методическая функция контакта с аудиторией (активизация внимания слушателей) осуществляется нейтрально-официальными формами обращения, предполагающими равное положение оратора со слушателями, используются обращения, претендующие на особую сердечность...» [Кохтев 1992: 144].

В анализируемом тексте зафиксировано интимизированное, сердечное обращение дорогие друзья (4 единицы).

На совместность указывает личное местоимение 1 лица множественного числа мы. «Слово мы не обозначает множественности говорящих (мы — это не несколько я), а указывает на группу лиц, среди которых находиться и говорящий; мы — это ‘я и ты’, или ‘я ты и вы’, или ‘я и они’, или ‘я ты и они’» [РГ 1980. Т.1: 534].

Личное местоимение мы создает «эффект непринужденного общения со слушателями, устанавливается доверительный разговор между оратором и аудиторией, объединяется позиция оратора и слушателей, возникает их своеобразный диалог» [Кохтев 1992: 147].

В новогоднем обращении Президента за 2014 год выделяются следующие формы: мы, мы с вами, нас, нам, каждый из нас (всего — 19 единиц).

Глаголы 1 лица множественного лица вводятся автором речи «для обозначения совместного участия в каком-л. действии говорящего и того, к кому обращена речь» [РГ 1980. Т. 1: 638].

Глаголы 1 лица множественного числа широко представлены в обращении Президента России: шагнём в будущее, склоняем голову, продолжим борьбу, поддержим всех, сделаем всё, восстановим и построим всё, радуемся, с оптимизмом смотрим в будущее, лю-

бим, можем быть сильными, давайте поблагодарим и другие (все-го — 20 единиц).

Наконец, мы посчитали, сколько в анализируемом тексте присутствует слов со значением совместности. В результате выявили 33 единицы: наши традиции, Россия, единая, сплочённая, вся страна, наш народ, наши сердца, судьба нашей Родины, наше единство, наши общие планы и замыслы, все близки, друг друга, поддержка близких, надёжность друзей, семья и другие.

Мы проанализировали данные лексемы с помощью метода компонентного анализа и доказали, что они в своем значении содержат компоненты «мы с собеседником, общий, дружный, цельный, сплоченный, связанный с двумя людьми, участие в жизни близкого, помощь другому», выражающие идею соборности.

Таким образом, можно говорить о том, что идея соборности прямо выражается в новогоднем обращении Президента России, выражается грамматически и лексически, а средства ее выражения способствуют реализации главной коммуникативной цели главы государства — объединить народ в канун Нового года.

### Литература

1. Блакар Р. М. Язык как инструмент социальной власти // Язык и моделирование социального взаимодействия. — М.: Прогресс, 1987. С. 88—120.
2. Гудков Д. Б. Прецедентные феномены в текстах политического дискурса // Язык СМИ как объект междисциплинарного исследования : учеб. пособие. — М. : Изд-во МГУ, 2003. С. 141—161.
3. Кожемякин Е. А. Производство знания в политическом дискурсе: социально-эпистемологический взгляд // Политическая лингвистика, 2011. № 4.
4. Кохтев Н. Н. Основы ораторской речи / Н. Н. Кохтев. — М. : Изд-во МГУ, 1992. — 240 с.
5. Ожегов С. И. и Шведова Н. Ю. Толковый словарь русского языка: 80 000 слов и фразеологических выражений / Российская академия наук. Институт русского языка им. В. В. Виноградова. — 4-е изд., дополненное. — М.: ООО «Издательство ЭЛПИС», 2003. — 944 стр.

6. Ослопова В. Д. Новогоднее обращение главы государства к народу как жанр политического дискурса. Электронный ресурс. Режим доступа: <http://cyberleninka.ru>. Дата обращения: 28.02.2014.

7. Политический дискурс: методы анализа тематической структуры и метафорики / Баранов А. Н., Михайлова О. В., Сатаров Г. А., Шипова Е. А. — М., 2004.

8. Россия. Большой лингвострановедческий словарь / Под общ. Ред. Ю. Е. Прохорова. — М.: АСТ-ПРЕСС КНИГА, 2009. — 736 с.

9. Русская грамматика : В 2 т. Т.1. Фонетика. Фонология. Ударение. Интонация. Словообразование. Морфология / Н. Ю. Шведова, Н. Д. Арутюнова и др. — М. : Наука, 1980. — 789 с.

10. Русская грамматика : В 2 т. Т.2. Синтаксис / Н. Ю. Шведова, Н. Д. Арутюнова и др. — М.: Наука, 1980. — 709 с.

11. Чудинов А. П. Политическая лингвистика. — М., 2012.

12. Шмелёв А. Д. Русский язык и внеязыковая действительность. — М.: Языки славянской культуры, 2002. — 496 с. (Язык. Семиотика. Культура).